

جوان 2017  
المجلد الخامس  
العدد 18

رقم ISSN : 1071-2335

مخبر الخطاب الحجاجي  
أصوله ومرجعياته وآفاقه في الجزائر  
جامعة ابن خلدون - تيارت



# فصل الخطاب

ملف العدد:

- بلاغة المناظرة: مناظرة السيرافي ومتمى بن يونس أمودجاً
- الحجاج في الشعر الأندلسي
- النظريات الحجاجية، وإشكالية تعليمية اللغة العربية
- توظيف اللغة الصامتة في التعبير القرآني
- قراءة في الشعر الجزائري القديم، بكر بن حماد التاهرتي أمودجاً

دورية أكاديمية محكمة تعنى بالدراسات والبحوث العلمية  
النقدية واللغوية والأدبية والبلاغية  
باللغتين العربية والأجنبية

فصل الخطاب

العدد 18 جوان 2017

Revue n 18 Juin 2017

Faslo El-Khitab

رقم ISSN : 1071-2335

Laboratoire du discours argumentatif  
ses origines, ses références, ses perspectives en Algérie  
Université Ibn-Khaldoun-Tiaret

Juin 2017  
Volume 05  
Revue n 18



# Faslo El-Khitab

(Art d'Argumenter)



Revue périodique à vocation scientifique traitant  
des domaines de la critique littéraire, la Linguistique et la rhétorique  
en langues arabe et étrangère

# فصل الخطاب

---

دورية أكاديمية محكمة يصدرها مخبر الخطاب الحجاجي أسوله ومرجسياته وأفاقه في الجزائر  
تسنى بالدراسات والبحوث العلمية النقدية واللغوية والأدبية والبلاغية باللغتين العربية والفرنسية

---

العدد الثامن عشر

جوان 2017

ردمك ISSN 2335-1071

رقم الإيداع القانوني 1759 - 2012

جامعة ابن خلدون - تيارت  
الجزائر

توجه المراسلات إلى إدارة المخبر أو المجلة  
ص.ب. 78 زمرورة - تيارت 14000 - الجزائر  
أو عبر: [faslkhita@gmail.com](mailto:faslkhita@gmail.com)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## قواعد النشر بالمجلة

1. تهتم المجلة بنشر كل الأبحاث التي تعالج قضايا في حقل الحجاج والنقد الأدبي والبلاغيتين القديمة والجديدة وما يدور في حقل اللغويات وله علاقة بهذه المواضيع . كما يمكن أن تنشر المجلة نقدا متخصصا أو مراجعة أو ترجمة لأحدى المدونات العلمية الصادرة باللغة العربية أو اللسان الأعجمي.
2. لغة النشر عربية، فرنسية، إنجليزية، على أن يصحب البحث بملخصين مجتمعين في صفحة، أحدهما باللغة العربية والآخر إما باللغة الفرنسية أو الإنجليزية.
3. ألا يكون المقال قد سبق نشره أو قدم للنشر في أي إصدار آخر .
4. يقدم المقال المكتوب بالعربية بخط (Traditional Arabic) قياس 14 في المتن و11 في الهامش، أما المكتوب بالأجنبية بخط Times New Roman قياس 12 في المتن و10 في الهامش وكلاهما بمسافة 1 سم بين الأسطر وهوامش 4 سم (من الجهات أربع)، وألا يتجاوز البحث عشرين (20) صفحة بما في ذلك الإحالات، التي يشترط أن تكون إلكترونية، أما الجداول والترسيبات والأشكال فتكون صوراً IMAGE .
5. بعد موافقة اللجنة الاستشارية المؤهلة للخبرة العلمية على الأعمال والبحوث، تعرض على محكمين اثنين من ذوي الاختصاص يتم اختيارهما بسرية مطلقة. وتحتفظ المجلة بحقوقها في أن تطلب من صاحب المقال التعديل بما يتناسب ووجهة نظرها في النشر .
6. لا تعبر البحوث المنشورة بالضرورة عن رأي المخبر، والمجلة غير مسؤولة عما ينتج عن أي بحث، والدراسات والبحوث التي ترد المجلة لا تُردّ إلى لأصحابها سواء نشرت أم لم تنشر .
7. ترتيب المقالات في المجلة يخضع للتصنيف الفني وليس لاعتبارات أخرى كمكانة الكاتب أو شهرته أو غير ذلك.

## رئيس المجلة

أ.د. مدربيل خلادي

مدير جامعة ابن خلدون - تيارت

## المدير المسؤول عن النشر

أ.د. زروقي عبد القادر

مدير مخبر الخطاب الحجاجي

رئيس التحرير: أ.د. بوزيان أحمد

## هيئة التحرير

د. داود احمد	د. سبيع بلمرسلي
د. درويش أحمد	د. معازيز بوبكر
د. قادة عدة	د. قوتال فضيلة
د. كراش بخولة	د. موفق عبد القادر
د. باقل دنيا	د. عزوز الميلود

## الهيئة العلمية الاستشارية

أ.د. بوهادي عابد - جامعة تيارت	أ.د. فيدوح عبد القادر - البحرين
أ.د. مرتاض عبد الجليل - جامعة تلمسان	أ.د. خلف الجردات - المملكة الأردنية
أ.د. عبد السلام محمد الشاذلي - القاهرة	أ.د. بوحسن أحمد - المغرب
أ.د. حسن نعمي - المملكة العربية السعودية	أ.د. عباس محمد - جامعة تلمسان
أ.د. بشير بويجرة محمد - جامعة وهران	أ.د. آمنة بلعلي - جامعة تيزي وزو
أ.د. توفيق بن عامر - تونس	أ.د. سطمبول الناصر - جامعة وهران
أ.د. حسن البنداري - عين شمس - القاهرة	أ.د. خميسي حميدي - جامعة الجزائر
أ.د. دراوش مصطفى - جامعة تيزي وزو	أ.د. كوارى مبروك - جامعة بشار

## الفهرس

- 05.....كلمة العدد.....
- الحجاج في الشعر الأندلسي في عصر الطوائف
- 07.....حجاجة الورد والنجس لأبي بكر بن القوطية، أنموذجاً (بشرى عبد عطية).....
- بلاغة المناظرة: مناظرة أبي سعيد السيرافي ومتى بن يونس أنموذجاً
- 25.....(عبد الوهاب صديقي).....
- مفهوم الحجاج عند اللسانيين الغربيين
- 45.....مدرستا بلجيكا وفرنسا أنموذجاً (سعيد فاهم).....
- 53.....النظريات الحجاجية وإشكالية تعليمية اللغة العربية (كحلول عبد القادر).....
- 73.....توظيف اللغة الصامتة في التعبير القرآني (خميس فزاع عمير).....
- 103.....عبد القاهر الجرجاني في دراسات النقاد العرب المحدثين (كراش بن خولة).....
- المسار النقدي لابن رشيق القيرواني في ضوء الحركة النقدية البيانية رصد معرفي للمدونة
- 121.....النقدية العربية بين تغييب الذات والحضور الأرسطي الممنهج" (خروبي بلقاسم).....
- قراءة في الشعر الجزائري القديم، بكر بن حماد التاهرتي أنموذجاً (فتحي محمد).....
- 133.....
- 147.....تجليات المقاربة التاريخية للخطاب الأدبي القديم في الجزائر (عماري فضيلة).....
- 161.....القصدية والنظام اللغوي في القرآن (يوسف يوسف).....
- مفهوم الشعر عند شعراء الرابطة القلمية بين الرؤيا والتمرد
- 171.....المنجز الشعري أنموذجاً (لخداري أحمد).....
- إيقاع التصوير في قصيدة النثر
- 199.....مرآة الطريق وتاريخ الغصون لأدونيس أنموذجاً (قوناس فاطمة الزهراء).....
- 207.....الإثراء التركيبي في اللغة العربية دراسة في المفهوم والأثر الدلالي (جباري فتيحة).....
- 219.....قضايا الرواية النسائية العربية وخلفيات التشكل (حميدة قادم).....
- 231.....القصة القصيرة العربية بين الأصول والمثاقفة (حاج علي ليلي).....
- 243.....السياق المقامي وبلاغة مطابقة المقال لمقتضى الحال (مهدي منصور).....

## كلمة العدد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد الأولين والآخرين

وبعد: في عددها الثامن عشر تتعدد وتنوع البحوث التي تقدمها مجلة فصل الخطاب بين حجاجية وبلاغية ونقدية وأدبية ولغوية، حيث نجد موضوع: "الحجاج في الشعر الأندلسي في عصر الطوائف حجاجية الورد والترجس لأبي بكر بن القوطية أنموذجاً" وهو يتناول ظاهرة الحجاج في الشعر الأندلسي (عصر الطوائف)، أما موضوع "بلاغة المناظرة: مناظرة أبي سعيد السيرافي ومتى بن يونس أنموذجاً" فإنه يحاول استثمار اقتراحات الباحث "محمد مشبال" في إبراز الامكانات البلاغية والحجاجية للنص التراثي العربي ممثلاً في المناظرة، ليأتي "مفهوم الحجاج عند اللسانيين الغربيين مدرستا بلجيكا وفرنسا أنموذجاً" متناولاً التطور الذي طرأ على التصور القديم للحجاج، وذلك من خلال الإضافات التي قدمتها المدرستان: البلجيكية والفرنسية، أما موضوع "النظريات الحجاجية وإشكالية تعليمية اللغة العربية" فإنه يهدف إلى القبض على أسرار النظريات الحجاجية من خلال تفعيل آليات وتقنيات اللغة العربية بصفتها حمالة لجوانب حجاجية كثيرة أو ما يطلق عليه بمصطلح الوظيفة الحجاجية.

وبحثاً في الدرس القرآني يأتي موضوع: "توظيف اللغة الصامتة في التعبير القرآني" ليستعرض الوظيفة الدلالية القرآنية للغة الصامتة بوصفها من أهم وسائل الاتصال والتفاهم بين بني البشر إذ إن الكلام ليس الوسيلة الوحيدة التي نعبر بها عن أنفسنا، أما موضوع: "عبد القاهر الجرجاني في دراسات النقاد العرب المحدثين" فهو يتمحور حول شخصية عبد القاهر الجرجاني العلمية، وما ظهر من هذه العبقرية الفذة، فقد كانت ثقافته عميقة جعلته يحيط بالفكر الإسلامي والعربي إحاطة الخبير في جميع نواحيه.

وفي النقد القديم يأتي موضوع: "المسار النقدي لابن رشيق القيرواني في ضوء الحركة النقدية البيانية" ليكشف عن الحضور الأرسطي في المدونة النقدية العربية قديماً، متتبعا آراء ومواقف ومقولات مبنوثة في "العمدة" لابن رشيق، توجي إحياء إلى حد الإنباء الصريح، بنهل هذا الأخير من هذا التراث الفلسفي وتبنيه بعضاً من مقولاته.

وفي أدبنا القديم يأتي موضوعان هما: "قراءة في الشعر الجزائري القديم، بكر بن حماد التاهرتي أنموذجاً" وموضوع "تجليات المقاربة التاريخية للخطاب الأدبي القديم في الجزائر" حيث يهدف الأول إلى إبراز عراقية الأدب الجزائري، بالحضور المتميز لأعلامه، أما الثاني فهو يؤكد أن الخطاب الأدبي

القديم في الجزائر يعد كيانا أدبيا واقعا، وصرحا شيد منذ الماضي ليستمر إلى الحاضر، وفي موضوع: "القصيدة والنظام اللغوي في القرآن" يسعى الباحث إلى مقارنة إشكالية ترصد أوجه القصيدة للمعنى التي يستبطنها النص القرآني، باعتباره بناء لفظيا وبه جوهر القصيدة الإلهية المحكمة.

وللوقوف على التصور المفاهيمي الجديد للشعر جاء بحث "مفهوم الشعر عند شعراء الرابطة القلمية بين الرؤيا والتمرد المنجز الشعري أنموذجا" يتلوه موضوع: "مرآة الطريق وتاريخ الغصون لأدونيس أنموذجا" ليقف على خصائص أخرى اتخذتها قصيدة النثر كآلية في بناء إيقاع خاص قائم على الصياغة الدلالية والإيحائية.

في حين يتناول موضوع: "الإثراء التركيبي في اللغة العربية دراسة في المفهوم والأثر الدلالي" ظاهرة الاتساع في اللغة العربية، والتي من أشهر صورها التراء في اللفظ والتراء في المعنى. حيث لم تغن لغة بمثل ما غنيت به العربية من تعدد مفرداتها الدالة على معنى واحد أو بتعدد معاني اللفظة الواحدة.

وفي مجال السرديات نجد موضوع: "فضايا الرواية النسائية العربية وخلفيات التشكل" حيث يرى الباحث أن المدونة السردية الحديثة والمعاصرة شهدت ظهور لون جديد في مسار الكتابة الروائية، مثلته المرأة، وهو ما اصطلح على تسميته ب (الرواية النسائية) التي سجلت إقبالا واسعا تأليفا وقراءة ونقدا، كما يحاول بحث "القصة القصيرة العربية بين الأصول والمناقفة" الوقوف على عراقة القصة العربية وما اكتسبته من شهرة عالمية جعلتها في صدارة القصص العالمي بفضل شخصياتها التي تحولت إلى شخصيات عالمية كعلي بابا والسندباد وكيف صارت مصدر إلهام للعديد من الكتاب الغربيين لتعود إلينا مرة أخرى ثوبها الحالي متأثرة بالأداب الغربية وغير العربية بصفة عامة، أما بحث "السياق المقامي وبلاغة مطابقة المقال لمقتضى الحال" فهو يسعى إلى الوقوف على دلالة سياق الحال وأهميته في تحديد دلالة النصوص وتوجيهها، وفاعليته في تقليص الاحتمالات المختلفة لفهم النصوص وتأويلها من قبل القارئ، ويحاول أن يحصر مجالات التأويل الممكنة بناءً على معاني الألفاظ التي ترد في النص، والعلاقات التي تربط بينها.

هذا ولا تزال مجلة فصل الخطاب وستبقى فضاء رحيبا لنشر كل بحث جاد ذي قيمة معرفية في شتى المجالات التي تتماشى مع خط السير الذي رسمته لنفسها. والله نسأل التوفيق والسداد.

الدكتور: داود المحمد



---

# الدراجات باللغة الأجنبية

---

# Sommaire

Teacher Training Adaptation to Respond to the New 21st Century Requirements: English Teacher Case Study <b>Dr. Ammar BENABED</b>	<b>03</b>
Le texte littéraire en classe de FLE: D'une approche didactique à une approche interculturelle <b>Dr. KAID KHARROUBI Sihame</b>	<b>21</b>
LE FIGEMENT EN ARABE CLASSIQUE: APERÇU DIACHRONIQUE & CONTEMPORAIN <b>Dr. Younes BENMAHAMMED</b>	<b>31</b>
LA IMPORTANCIA DE LA COMPETENCIA SOCIOCULTURAL EN EL APRENDIZAJE DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA <b>NAHEL Amine</b>	<b>43</b>
Überlegungen zur Erstellung eines curricularen Fremdsprachenrahmen und didaktische Grundprinzipien für CEIL-Intensivfremdsprachenkurse an algerischen Universitäten <b>Soudani Mohamed</b>	<b>55</b>

## **PRÉSIDENT D'HONNEUR**

**Pr. Mederbal Khalladi**

**Recteur**

Université Ibn Khaldoun/ Tiaret

## **DIRECTEUR RESPONSABLE**

**Pr. ZERROUKI Abdelkader**

**Directeur**

Laboratoire Du Discours Argumentatif

## **RÉDACTEUR EN CHEF**

**Dr. BOUACHA Abderrahmane**

## **COMITÉS DE RÉDACTION**

### **LANGUE FRANÇAISE**

Dr. BELARBI Belgacem

Dr. MALKI Benaïd

KAFI Khaled

OUADAH Bouabdellah

Dr. MOSTEFADJUI Ahmed

Dr. AIT Amar Meziane Ouardia

FETHI Brahim

MOKHTARI Fatima Zohra

### **LANGUE ANGLAISE**

Pr. Bahous Abbas

Dr. BENABED Ammar

HEMAIDIA Ghellamalah

Pr. Abdelhay Bakhta

Dr. HEMAIDIA Mohamed

SI MERABET Larbi

## **COMITE CONSULTATIF**

Pr. KASCHEMA Laurent, Université de Strasbourg

Pr. Ghellal Abdelkader

Dr. HASSANI F.Z, Université d'Oran

---

*Revue Périodique Publiée Par Le Laboratoire  
D'études Sur Le Discours Argumentatif:  
Ses Origines, Ses Références Et Ses Perspectives En Algérie*

---

# Faslo el-khitab

---

*Traite Des Etudes Et Des Recherches Scientifiques, Critiques,  
Linguistiques, Littéraires Et Rhétoriques En langues,  
Arabe Et étrangères*

---

**ISSN 2335-1071**

**N° De Dépôt Légale: 2012 - 1759**

*Revue n° 18*

**Juin 2017**

*Université Ibn Khaldoun Tiaret  
Algérie*

توجه المراسلات إلى إدارة المخبر أو المجلة  
ص.ب. 78 زروورة - تيارت 14000 - الجزائر  
أو عبر: [faslkhitab@gmail.com](mailto:faslkhitab@gmail.com)  
[Zerroukikader@gmail.com](mailto:Zerroukikader@gmail.com)

جوان 2017  
المجلد الخامس  
العدد 18

رقم ISSN : 1071-2335

مخبر الخطاب الحجاجي  
أصوله ومرجعياته وآفاقه في الجزائر  
جامعة ابن خلدون - تيارت



# فصل الخطاب

ملف العدد:

- بلاغة المناظرة: مناظرة السيرافي ومتمى بن يونس أمودجاً
- الحجاج في الشعر الأندلسي
- النظريات الحجاجية، وإشكالية تعليمية اللغة العربية
- توظيف اللغة الصامتة في التعبير القرآني
- قراءة في الشعر الجزائري القديم، بكر بن حماد التاهرتي أمودجاً

دورية أكاديمية محكمة تعنى بالدراسات والبحوث العلمية  
النقدية واللغوية والأدبية والبلاغية  
باللغتين العربية والأجنبية

فصل الخطاب

العدد 18 جوان 2017

Revue n 18 Juin 2017

Faslo El-Khitab

رقم ISSN : 1071-2335

Laboratoire du discours argumentatif  
ses origines, ses références, ses perspectives en Algérie  
Université Ibn-Khaldoun-Tiaret

Juin 2017  
Volume 05  
Revue n 18



# Faslo El-Khitab

(Art d'Argumenter)



Revue périodique à vocation scientifique traitant  
des domaines de la critique littéraire, la Linguistique et la rhétorique  
en langues arabe et étrangère